Bianchi Ing. Rodolfo
r. da Mooca, 346

Amideria e Fecularia
Matarazzo
Amidi - Fecule e destrina
per uso domestico e industriale
Prezzi e informazioni:
Industrie Riunite
F. Matarazzo
S. PAULO

IL PASQUINO COLONIALE

Anno VIII — S. Paolo, 22 Maggio 1915 — N. 406

Abbonamento annuo Rs. 10$000
Un semestre . . . . . » 6$000

Redazione e Amministrazione
RUA DA BOA VISTA, N. 94
CASELLA POSTALE, 427

AL NEMICO D' ITALIA

ALL'ETERNO NEMICO
DEL POPOLO ITALIANO
SOVRANO DEGLI IMPICCATI
CASTIGO DI DIO
MA DA DIO CASTIGATO
ATROCEMENTE
NELLA FAMIGLIA
PEL SANGUE INNOCENTE
DEI NAPOLI CHE VINSE
MA NON DOMO'

RICORDANDO I MARTIRI
CHE VERSARONO IL SANGUE
GENEROSAMENTE
PER LA CAUSA D'ITALIA
IL «PASQUINO COLONIALE»
COI DEBITI SCONGIURI
DEDICA
ALLA VIGILIA DELLA SANTA GUERRA
BENE AUGURANDO
SANTE LEGNATE.

IL TRIONFATORE

Da una settimana non si fa che ripetere su per le gazzette il nome del trionfatore della torbida politica italiana: *Salandra, Salandra, Salandra.*

L'hanno paragonato coi più grandi statisti, l'hanno glorificato come un nume, l'hanno festeggiato come il patrono della nuovissima Italia; e — caso rarissimo — si sono trovati d'accordo, negli elogi e nelle glorificazioni, tanto il "Fanfulla" che il "Giornale degli Italiani" che, generalmente vanno d'accordo come cane e gatto.

Al coro di lodi, che si elevano all'uomo verso cui si convergono tutte le speranze italiche, anche il "Pasquino" unisce la sua voce, porgendo all'ex collega in giornalismo il suo cordiale saluto:

Vi**A**le
Ca**V**asola
Ciuff**E**lli
Gripp**O**
Salandra
C**A**rcano
Zuppe**L**li
Or**L**ando
So**N**nino
Daneo
Riccio
M**A**rtini

E all'*Ave o Salandra* facciamo un'aggiunta come augurio.

C'é nell'aria odor di polvere; e la guerra è imminente (scoppia in giornata, diceva il "Fanfulla"... 15 giorni fa)

Che le speranze siano salde e che i nostri bravi soldati si coprano di gloria pel bene della nostra patria — ecco il nostro augurio.

E per rinfrancare i dubbiosi (che sono, del resto, pochi) ricordiamo che alla "Marina" abbiamo l'ammiraglio Viale che si chiama anche Leone — e si sa che col leone... c'é poco da scherzare!

E ricordiamo pure che alla "Guerra" c'è il generale Zuppelli, il quale é un portafortuna per le armi italiane, perché ha nome Vittorio — e non c'è chi non veda in Vittorio... il maschio della Vittoria.

Dottor Worms

DENTISTA

Gran Croce e Medaglia d'Oro nella Esposizione Internazionale d'Igiene

— ROMA 1911 —

Telefoni

Consultorio, 2657 | Residencia, 2702

Praça Ant. Prado, 8 S. P.

SIROLINA "ROCHE"

CURA TOSSE E CATHARROS

F. HOFFMANN - LA ROCHE & Cie. - Paris

HUGO MOLINARI - Representante - Rua 15 Nov. 34

Amargo estomacal

• Monte-Cristo •

Este delicioso amargo é de um doce amargo agradabilissimo, poderoso estomatico, bom fortificante e o melhor dos aperitivos.

Fabricantes: **IRMÃOS BASSO**

Ufficio Legale e di Ragioneria

AVVOCATI: Dr Plinio Barreto — Dr. Pinheiro Junior — Dr. A. Piccarolo.

RAGIONIERE: Ubaldo Moro.

S'incaricano di: Incassi amichevoli e giudiziali — Richieste di concordati e fallimenti — Liquidazioni — Bilanci — Inventari — costituzioni e liquidazioni di Societá — Contratti commerciali — Impianti e riorganizzazioni di contabilitá — Verifiche — Perizie — Contabilità avulse — Rappresentanza di Sindaci e Commissari in fallimenti e concordati, ecc. ecc.

Rua Direita, 35 · Telefono, 4210

Comm. prof. dott. Gino Gelli

del R. Istituto di Studi Superiori dei R.R. Ospedali di Firenze e Primario degli Istituti di Cura Cirurgica nella stessa cittá.

Incaricato dal Regio Governo italiano di una missione scientifica negli Stati Uniti del Brasile

Abilitato per titoli dal Governo Federale

MEDICO-CHIRURGO-OSTETRICO

Specialista pe le malattie di natura medica e cirurgica delle signore

— ALTA CIRURGIA GINECOLOGICA —

Consultorio: Palazzo Michel: rua 15 de Novembro; ingresso rua da Quintada, 2

— Dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 4 · Telefono N. 2590 —

RESIDENZA: *Avenida Brigadeiro Luiz Antonio, 48*

Telefono 4561

USEM

Calçado Sarubbi

Rua Florencio de Abreu, 155

Telephone n. 2236 — Caixa Postal n. 74

— S. Paulo —

Scuola di Taglio "LUIZ QUINTO"

Sistema Nord-Americauo

S'insegna a tagliare senza prova qualunque abito da uomo per qualunque figura. — Metodo garantito premiato all'Esposizione Internazionale di Genova colla Grande Targa d'Onore. — RUA 15 DE NOVEMBRO, 37-A — S. PAOLO, Telef. 4303.

FARINA DI GRANO

FAVILLA

La Regina delle Farine di 1.ª qualità

Ogni 100 sacchi contiene una Sterlina

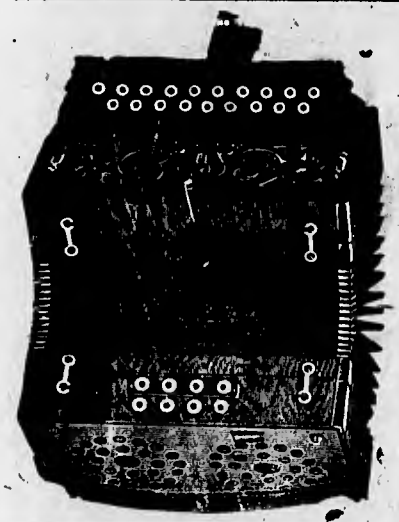
Favilla, Lombardi & C.

Generi alimentari all'ingrosso

Prezzi senza concorrenza

Rua General Carneiro N. 61

Deposito: Chave Braz



Casa Veneta

fondata nel 1889

Unica che vende le vere *Armoniche Italiane* marca «Veneta» registrata e *Corde Napolitane legittime* — Vendita all'ingrosso ed al minuto.

Guilherme Frizzo

Rua Florencio de Abreu, 122-A-S. PAULO

Si fornisce catalogoa richiesta

Preferite e domandate le sigarette Trento e Trieste

FERNET-BRANCA

DEI FRATELLI BRANCA MILANO

APERITIVO-DIGESTIVO-TONICO

CARLO F. HOFER & C.IA - GENOVA

„UNICOS CONCESSIONARIOS PARA A AMERICA DO SUL„

APERITIVO - DIGESTIVO - ANTIFEBRIL

LICOR SEM RIVAL, RECOMENDADO PELAS AUTORIDADES MEDICAS

Officina di elettricità

DI

GIOVANNI TUROLLA

Installazione in genere per luce e forza

RUA S. JOAO N. 253 - (Esquina da Rua Aurora) - S. PAULO

TELEFONO N. 2643

N. B. — *Gli impiegati sono muniti dt una placca di riconoscimento*

S. Pellegrino

Acqua Alcalina, Batterícamente pura, Antiuretica, Anticatarrale

Bibita eccellente, temperante, aperitiva, igienica

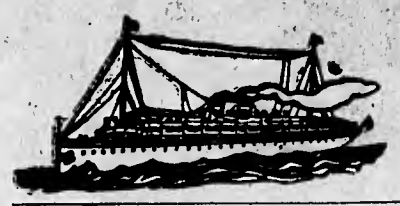
Insuperabile per combattere: La Diatesi urica, la gotta, la renella, i calcoli renali, i catarri gastrici e intestinali, il diabete e la pollisarcia

la vendita presso tutte le farmacie, drogherie, hotels, restaurants e case di commestibili

Viene importata mensilmente dall'unico concessionario:

ERNESTO COCITO — Rua Boa Vista, 6 — CAIXA, 781 — S. PAULO

Lysoform



LLOYD SABAUDO

COMPAGNIA ITALIANA DI NAVIGAZIONE A VAPORE

Agente generale per il Brasile

G. TOMASELLI

Partenze per Genova	Partenze per Buenos-Ayres
TOMASO DI SAVOIA 24 Maggio	TOMASO DI SAVOIA 5 Luglio
TOMASO DI SAVOIA 18 Luglio	

PER GENOVA 3.a classe — Prezzi: Franchi oro 220, oltre l'imposta federale.

ANDATA E RITORNO in 3.a classe si accorda il 10 per cento di sconto.

BIGLIETTI DI CHIAMATA di 3.a classe franchi 204.

La terza classe ha sale da pranzo — lavatoi — bagni — acqua a volontà — dormitori tutti con finestre esterne e ben ventilati — illuminazione elettrica.

CLASSE DI LUSSO — 1.a e 2.a classe; nonchè imbarchi di caffè per Genova, Napoli e per il Levante rivolgersi alla Ditta

S. PAULO: Rua 15 Novembro 43 — **G. TOMASELLI & C.** — SANTOS: Rua 15 Novembro, 170

— RIO: RUA 1.o DE MARÇO N. 35. —

BEVETE

IL

Chinato Ballor

Da Lucca scrivono.....

(Nostra corrispondenza particolare)

Lucca — (Maggio) — Siamo ar momento storico dei destini di tutta l'Italia: manifestazioni da per tutto. Qui a Lucca, a Capannori, a Porcari, e specialmente a S. Cassiano a Vio abbiam fatto tante di quelle dimostrazioni che la metá basterebbero.

Anche le nostre donne dalle finestre quando passavimo di sotto gridando *viva il re e viva Salandra*, ci han tirato un fottio di fiori e gridavin anche loro *evviva la regina* e la *Mafarda*.

Peró a me mi sembri che sien tutti discolzi. Fin che si tratta di gridá per le vie, per le piazze, pei caffé e per le osterie: *viva lui, viva quell'altro*, va tutto ben, ma via via ni domando particolarmente a quelli che possin esse sordato: *sicchè ci sen?*

Ora pó ci si lascin andá tante di quelle botte ai tedeschi e ni si fa ricordare il tempo di Guenin di Capannori che sul ponte del Quasso ni lasciò andá una pistonata a guitto che ammazzó dodici guardie e un sergente. E se tutti noi lucchesi sembrian o faccian come fece la bonanima di Guenin, in quattro picchi, addio tutta la tedescheria.

Ma pare che il vento qui a Lucca non soffi cosí — e che i lucchesi non la pensin cosí.

Fin che si tratta di urlá per le vie, sembrin tutti garibaldini, ma ora che si deve fá per davvero, incomincin a di: chi c'ha figliuoli, chi c'ha la moglie, chi c'ha la vigna e che se fossin giovinotti, andrebbin tutti alla guerra.

Ma ho bell'é visto: che se in tutta l'Italia la pensassin come noaltri, addio tutti i Veneti e tutti i Lombardi e allora sí che l'Italia tornerebbe un'antra vorta come successe quando gl'Ingresi chiapparono il povero Napoleone prigioniero e tutti si tornó schiavi degli antichi sovrani che si spartittero il nostro paese come un buccellato.

Che se la memoria un m'inganna l'Austria si chiappó il Veneto e la Lombardia; Maria Gigia si chiappó Parma e Piacenza e li Borboni si chiapparono la Bassa Italia — si che il Bel Paese dove sí suona, fu sonato da tutti.

Si che da quel che v'ho detto si capisce che a Lucca ci manca l'entusiasmo di fa pé davvero.

Si che voglio sperare che il Comitaio Intervenzionista di S. Paolo, con in testa Schiffini e sor Giovanni Battistin ed anche Ezio, ci mandi una cassa di manifesti per vedé se ci si muove.

Qui a Lucca sí dice che nel Comitato Intervenzionista di costí non c'é entrato a far parte neanche un rappresentante di tutta la Lucchesia (si vede che a Lucca non é ancor giunta la notizia della riunione dei Lucchesi alla Lapa—*n. d. r.*)

O che anche i Lucchesi di costí voglin fare come questi di ui?

Vi terró informati con un altra lettera di quello che succederá.

Il feroce.

SIGARETTE
Trento e Trieste
mistura extra-fina 400 reis il pacchetto.

Novità Ribeirãopretine

Le dimissioni di Malferrari, Giuseppe Napoleone, da ispettore scolastico alla *Dante Alighieri*; gli andirivieni del Vice eterno Barberi per indurre Gituseppino a rimanere in carica almeno fino alla prossima futura remota assemblea generale! Il rifiuto reciso assoluto di Giuseppino che quando si impunta da dei punti a... chi si sia.

L'ansia del Presidente e dei musici dell'Amore all'Arte per le loro uniformi da bersagliere che il sarto fiorentino dice di avere spedite a Santos e che non si trovano da nessuna parte! Si ha ragione di credere siano state sequestrate come contrabbando di gnerra! L'imbarazzo che questo penoso incidente ha provocato nell' organizzazione della falange di Giuseppe Napoleone: come sostituire le uniformi della banda? Potranno i nostri eroi coloniali audare in guerra senza essere suonati?

La sorpresa del Maestro Nardelli che avendo pagato fino all'ultimo centesimo due clubs della casa Standart per un orologio d'oro ed un braccialetto con brillante, si é visto consegnare — e di grazia — un fucile da caccia ed una bicicletta, istrnmenti adatti davvero ad un maestro di musica!

Il successo enorme, entusiastico ottenuto dagli esimi artisti Phoca, Abigail, Moreira, nella serata data il 18 corrente al nostro teatro Carlos Gomes in beneficio della S. Casa di Misericordia! Essendo state messe in vendita le dieci frisas a trenta mila reis ognuna, dieci famiglie generosissime le hanno comprate pagandole invece cento mila reis: cosí parecchi palchi offerti a venti mila reis, sono stati acquistati a cinquanta mila reis: le sedie furono tutte collocate a cinque e dieci mila reis: l'incasso ha superato i tre contos di reis, dimostrando ancora una volta come questa popolazione sappia corrispondere agli appelli che le si rivolgono in nome della caritá e della solidarietá umane! Anche il successo artistico fu pieno, entusiastico!

— Per il mese di giugno si preparano altre feste: la beneficenza portoghese organizza una kermesse che durerà tre giorni ed i cui fondi saranno devoluti al compimento del suo ospedale, opera delle piú benemerite che si possano immaginare. La Societá Ricreativa organizzerá pure parecchie feste nelle sue sale ed un grande pic-nic per ottenere i mezzi di riformare gli adobbi della sua palazzina, dare concerti e conferenze, contribuendo largamente allo sviluppo sociale ed artistico della cittá: sotto la presidenza dell'egregio amico nostro dr. Pedro da Veiga Miranda, la Ricreativa ben presto si innalzerà fra le migliori associazioni congeneri dello Stato.

Vorrai perdonare, *Pasquino* mio, se queste note di cronaca sono poco allegre e se non sono molto adatte all'indole spensierata delle tue pagine — ma un'ora grave sta passando per tutti e lo scherzo non viene dalla cuore, perché in fondo a noi tutti vi é l'ansia del presente, il buio dell'avvenire...

Pierino.

San Carlos

(*Corr.*) — In quest'unica cittá dell'interno che ha i tramvai belga succedono delle cose curiose: volete fare una passeggiata nella carrozza di tutti? Ebbene dovrete far dei salti come un *clow* nel circo eqnestre, perché non ci sono le maniglie per aggrapparsi.

Nei giorni festivi c'é un grande concorso di gente al *Parque* il quale é illumiuato da 100 pianto di caffé... con luce elettrica; nei giorni feriali ci vanno i mulatti, col colletto alto e senza scarpe.

Di notte ci vanno le *cocottes* nazionali di diversi colori: dal nero inchiostro al color tabacco, cioccolato e *amendoim torrado*.

S. BERNARDO

Si dice:

— che il capostazione abbia una forte simpatia per le vedove e che, perció, preferisca bazzicare nella vecchia «vendina»;

— che il monocolo non sia affatto contento di questo concorrente;

— che per la festa del Divino si faranno delle cose mai viste né in cielo, né in terra, né in ogni luogo;

— che le notizie della prossima guerra hanno messo in corpo ai nostri bravi coloniali il più grande ardore battagliero;

— che Andaló sará il futuro condottiero di coloro che partiranno per la guerra.

RIO CLARO

—o—

(NASON) — Qnesta cittá che é destinata a diventare la Parigi dell'interno dello Stato si va lastricando e ripulendo come se dovesse sempre stare in festa. Bisogna riconoscerlo: é una cittá grandiosa; tanto é vero che bastano 5 minuti di automobile per visitarla tutta.

La migliore attrattiva è il Teatro Varietà; per i grandi sforzi dell'impresa, il pubblico doveva ammirare i bravi artisti Alessandro Cuno e Pierrette Flori; ma pensó bene di non andare a teatro.

I due fratelli Aniello e Felice hanno pensato di fare una societá per rendere felice nna donna sola; Aniello dice: per tre quarti quella donna è mia; e Felice lascia dire e se la pappa lui intiera.

Casa Pintaudi

Grande Fabrica de MOVEIS a tracção electrica

Moveis de luxo modernos, creações originaes por pessoal technico vindo expressamente da Europa.

Execuçao de qualquer estylo

Exposição permanente de lindas guarnições desala de visita, sala de Jantar, dormitorios, etc. Executa-se qualquer trabalho de armação.

Nino Pintaudi

R. Brigadeiro Tobias, 106 - Teleph. 4205
S. PAULO

Companhia Mechanica e Importadora de S. Paulo

Commissões, consignacoes, representacoes

Importação em Geral e fabricaçao de artigos e Machinismos para Industria e Lavoura — Materiaes para Estradas de Ferro e Construcçoes — Fabrica de Material de barro vidrado.

Representantes das afamanas fabricas: FIAT (Automoveis), ROBEY e Co. Ltd, (Machinas a vapor) Societé Nouvelle des Etablissements DECAUVILLE AINE (Material portatil para Estradas de Ferro).

Endereço Telegraphico: MEHANICA - Caixa do Corr. 31

S. Paulo: Rua 15 de Novembro, 36.
Santos: Rua 15 de Novembro, 86.
Rio de Janeiro: Avenida Rio Branco, 117.
Londres: Broad Street House-New Broad Street London. E. C.

Officina Mechanicas - GARAGE - FUNDICAO - DEPOSITOS: Ruas Monsenhor Andrade e Americo Brasiliense - Braz - S. PAULO

I MISERABILI

Grosso e splendido volume di 650 pagine, con numerose e grandi illustrazioni nel testo e copertina a colori

Rs. 4$000—Interno 4$500

Dirigere commissioni col relativo importo alla

Libreria Minerva

Rua Anchieta, 1-a (antica R. do Palacio)

Casella postale N, 1235 — S. PAULO

Prof. Dr. Arturo Guarneri

DOCENTE DI MEDICINA OPERATIVA
CHIRURGO CAPO DEI R. R. SPEDALI DI LUCCA
Abilitato per titoli dal Gov. del Brasile come Professore d'Universitá straniera
MEDICINA — CHIRURGIA
e MALATTIE DELLE SIGNORE

Consultorio: R. BARÃO DE ITAPET., 10 | Casa di salute: R. BELLA CINTRA, 248
dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 4
Telefono, 3979 | Telefono, 3978
Cassetta Postale N. 1377
— S. PAOLO —

L'"ISTITUTO BASILE"

Diretto dal prof. L. Basile

col titolo di professore del Ginnasio di S. Paolo, autore di libri scolastici, premiati con medaglia nell'esposizione di Rio de Janeiro del 1908

é l'unico Istituto italiano che prepara alunni per l'ammissione ai corsi universitari.

INTERNI, ESTERNI E SEMINTERNI

Corso elementare e ginnasiale.

— Via Gazometro 166 —

L'Eternit Casale è l'unico che serve

Casa Eternit - Rua do Rosario, 12

La Società Industrie Riunite F. MATARAZZO

rende noto che con contratto del 10 aprile u. s. é stata nominata corrispondente ufficiale del

BANCO DI NAPOLI

per lo Stato di S. Paolo

Col 1. Giugno p. v. la sottoscritta dará inizio alle operazioni di rimessa in patria, per contro degli emigranti italiani.

S. PAOLO, 18 MAGGIO 1915.

Industrie Riunite F. Matarazzo
RUA DIREITA 15

Neutralitá svizzera

La Svizzera promette
certa e inviolata la neutralitá
e si puó star sicuri
che il patto fedelmente manterrá.

Da chi vá in casa sua
essa si fa pagar pronti contanti...
ora, troppo in bolletta
sarìa ciascuno dei belligeranti

ed a Guglielmo Ho-Tello
toccherebbe il pericolo, che orrore!
di dovere per gli ospiti
fare le spese «gratis et amore!».

Le donne celebri

Il femminismo trionfa, checchè ne dicano coloro che non vogliono che le donne si facciano largo nel mondo e nella vita. Non sarà quindi fuori di luogo aprir le porte della celebrità ad una quantità di persone del sesso gentile che molto operarono col senno e con la mano, giovando o cercando di giovare all'umanitá.

E per non offendere la modestia delle femministe che vivono, vogliamo ricordare le virtú delle donne dell'antichitá che seppero tramandare ai posteri il loro nome prima che nascesse il femminismo.

Giovi il loro esempio alle nostre contemporanee!

Cleopatra... Giolitti

Regina del suo paese che, da lei molto bella, prese il nome di Bel Paese. Tenne per molti anni lo scettro in mano; e civettó con tutti.

Sono notissimi i suoi amori con la Destra, con la Sinistra e specialmente con l'Estrema.

Le si perdonó la scaltrezza per la violenza dei suoi amori, in virtú di quel vecchio detto che suona: *molto va perdonato a chi molto ha amato!*

Da ultimo parve dare il suo cuore ad Antonio... Salandra; ma si trattó di un effimero fuoco di paglia.

Quando si ha molto amato, si perde la costanza e la sinceritá.

Oramai matura di anni e piena di delusioni si fece mandare da Berlino un serpente velenosissimo (*Aspis Bulowius*) e, fattosi mordere da questo... nel «parecchio» delle concessioni, si mise a fare il morto.

E lo fece cosi bene che oramai tutti lo credono tale.

Cornelia... Sonnino

Austera figura di matrona egiziana-romana, visse vita solitaria, macerata dalle deluzioni, dal dolori e dalla *iettatura*.

Basti dire che in cento giorni perdette i suoi figliuoli maggiori fra cui Berto Lini detto l'Africano. Si appartò; ma da ultimo si fece corteggiare da Antonio... Salandra. Cedette alle lusinghe e riprovò le emozioni della vita vissuta; ma per la sua ritrosia e per la sua iettatura, mise a gran repentaglio la salute di Antonio e quella del popolo.

Unica e magra, come lei, consolazione, le rimangono gli ultimi geniti, il *Giornale d'Italia* e il *Piccolo* ch'ella suole presentare a tutti come le sue uniche gioie.

Questi due superstiti figli di Cornelia, siccome quelli che si davano il turno nel gracchiare, vennero chiamati comunemente *Gracchi* e Cornelia quindi la madre dei Gracchi.

Saffo... Luzzatti

Chi non ricorda la bella e infelice poetessa greca nell'atto di grattar la Lira e di sciogliere un cantico dei cantici in lode di Faone il Contribuente che tanto amó non riamata? I suoi versi di amore sono giunti sino a noi e ancor risuonano per le terre, i dolci accenti veneti.

Ma a che giova lo scrivere e lavorar tanto con la Destra? A che giova tenere a sua disposizione la Musa, se il suo adorato non seppe che tenerle il...muso? Invano Saffo sperò nella Conversione di quel cuor di macigno. E dal macigno di Lencade, delusa ed esasperata spiccò il salto nel mar delle cifre dove naviga tuttora senza speranza che Faone le porga il braccio liberatore.

La Signora di Monza

Nata e vissuta con gli eroi, assaporò nei primi anni l'ebbrezza delle piú nobili lotte. Fu assediata nella maturità della sua vita da molti aspiranti alla sua mano; ma non volle mai sapere di perdere la sua libertà.

Fece per molto tempo l'occhio di triglia a S. Giovanni Crisostomo Palamidone il quale le regaló un grazioso campanello che agitó in molte messe... in scena di farse parlamentari.

In cambio del regalo, Grisostomo Palamidone le offerse, alla vigilia di un grande avvenimento, un magnifico seggiolone. Ma la Signora di Monza rifiutó e si ritiró a vita claustrale dimenticata da tutti.

TEATRI

Apollo

Questa volta non possiamo dare il solito articolo brillante e coscienzioso di critica teatrale, perché il nostro Don Ciccio é partito per l'interno dello Stato.

Stavamo facendo delle indagini circa il motivo del suo viaggio, quando ci arrivó da Rio Claro questo telegramma:

«E' arrivato Don Ciccio innamorato. Non fa che guardare un ritratto, baciarlo e cantare:

La spagnuola sa far così:
Sa baciare la notte e il dì...

Partirà dopodomani per S. Paulo; ma forse si fermerà a Juquery. Auguri».

— Si aspettano con impazienza le lotte greco-romane per fare delle dimostrazioni patriottiche.

Caixa Dotal de S. Paulo

SOCIEDADE MUTUA DE PECULIOS

Legalizzata e autorizzata a funzionare in tutto il Brasile per Decreto n. 10966
Deposito di garanzia nel Tesoro Federale registrato col n. 2844

3 SEZIONI:

Matrimoni, Nascite e assicurazioni contro il fuoco

CHIEDETE SUBITO I PROSPETTI E STATUTI

SEDE CENTRALE: 28 - *Rua S. Bento* - 28
Casella postale 1062 — SÃO PAULO

Al Ritrovo degli Italiani

IN SANTOS

L'unica Casa adatta per gli Italiani é

L'Hotel Washington

di proprietá del conosciuto G. LAURITI che, per maggiore comodità della sua estesa clientela ha montato un altro Hotel come filiale nella stessa strada di fronte alla casa Matrice. — Questo stabilimento é stato costruito appositamente per albergo, uso Europeo, con tutto il «confort» moderno

Servizio di 1.o ordine — PREZZI MITI

Casa Matrice: RUA 15 DI NOVEMBRE, 207
Casa Filiale: RUA 15 DI NOVEMBRE, 188
Di fronte all'Agenzia Martinelli

M. Lachelli

Importação de Papel para Impressão

Assetinado e Glacé

Papel para escrever — Papel de seda, — Mataborrão — Cartão Bristol, etc,

Artigos para Encadernação, Panno, Tella, Oleado, etc.

Rua Gusmões, 42 —Telephone, 4784

Caixa Postal N. 1044 - S. PAULO

OLIO BERTOLLI

IL MIGLIORE

Non cessate di domandare

Questo eccellente VERMOUTH

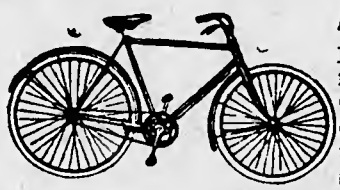
Diffidate delle contraffazioni

Specialitá per le malattie dello stomaco, dell'intestino, del fegato del cuore e dei polmoni

Dr. LAVIERE LAURINO

MEDICO-CHIRURGO-OSTETRICO

Consultorio: Rua do Thezouro, 9 (dalle 3 alle 4 pom. — Telefono 585.
RESIDENZA — Rua Amaral Gurgel, 91 (nelle vicinanze della Chiesa della Consolação) — Dalle ore 7 alle 9 ant.; da 1 allé 2 pom. e dalle 5 pom. alle 6 p. — Tel. 284.
VISITE A DOMICILIO DEI SIG. AMMALATI A TUTTE LE ORE



M. Chiara & Irmão

Rappresentanti e Depositari delle famose biciclette **Champion, Wilson e Standart.**

Grande officina Meccanica ed Elettrogal vanica. — Saldature autogene in tutti i metalli.

Casa principale: Via Gen. Ozorio, 25
Unica Filiale: VIA VERGUEIRO, 8.

Mme. IRMA

Premiata Officina di

BUSTI

Rua Barão de Itapetininga, N. 75
S. PAULO — Telefono, 1321

Non si ha una toilette elegante senza un busto perfetto

Ultime novitá in tessuti, preparati e modelli, ricevuti direttamente da Parigi — Cinti e soutiens-gorge.

Si accettano ordinazioni anche dell'interno.

Neutralitá svizzera

La Svizzera promette
certa e inviolata la neutralitá
e si puó star sicuri
che il patto fedelmente manterrà.

Da chi va in casa sua
essa si fa pagar pronti contanti...
ora, troppo in bolletta
sarìa ciascuno dei belligeranti

ed a Guglielmo Ho-Tello
toccherebbe il pericolo, che orrore!
di dovere per gli ospiti
fare le spese «gratis et amore!».

Le donne celebri

Il femminismo trionfa, checchè ne dicano coloro che non vogliono che le donne si facciano largo nel mondo e nella vita. Non sarà quindi fuori di luogo aprir le porte della celebrità ad una quantità di persone del sesso gentile che molto operarono col senno e con la mano, giovando o cercando di giovare all'umanitá.

E per non offendere la modestia delle femministe che vivono, vogliamo ricordare le virtú delle donne dell'antichitá che seppero tramandare ai posteri il loro nome prima che nascesse il femminismo.

Giovi il loro esempio alle nostre contemporanee!

Cleopatra... Giolitti

Regina del suo paese che, da lei molto bella, prese il nome di Bel Paese. Tenne per molti anni lo scettro in mano; e civettó con tutti.

Sono notissimi i suoi amori con la Destra, con la Sinistra e specialmente con l'Estrema.

Le si perdonó la scaltrezza per la violenza dei suoi amori, in virtú di quel vecchio detto che suona: *molto va perdonato a chi molto ha amato!*

Da ultimo parve dare il suo cuore ad Antonio... Salandra; ma si trattó di un effimero fuoco di paglia.

Quando si ha molto amato, si perde la costanza e la sincerità.

Oramai matura di anni e piena di delusioni si fece mandare da Berlino un serpente velenosissimo (*Aspis Bulowius*) e, fattosi mordere da questo... nel «parecchio» delle concessioni, si mise a fare il morto.

E lo fece così bene che oramai tutti lo credono tale.

Cornelia... Sonnino

Austera figura di matrona egiziana-romana, visse vita solitaria, macerata dalle deluzioni, dal dolori e dalla *iettatura*.

Basti dire che in cento giorni perdette i suoi figliuoli maggiori fra cui Berto Lini detto l'Africano. Si appartò; ma da ultimo si fece corteggiare da Antonio... Salandra. Cedette alle lusinghe e riprovò le emozioni della vita vissuta; ma per la sua ritrosia e per la sua iettatura, mise a gran repentaglio la salute di Antonio e quella del popolo.

Unica e magra, come lei, consolazione, le rimangono gli ultimi geniti, il *Giornale d'Italia* e il *Piccolo* ch'ella suole presentare a tutti come le sue uniche gioie.

Questi due superstiti figli di Cornelia, siccome quelli che si davano il turno nel gracchiare, vennero chiamati comunemente *Gracchi* e Cornelia quindi la madre dei Gracchi.

Saffo... Luzzatti

Chi non ricorda la bella e infelice poetessa greca nell'atto di grattar la Lira e di sciogliere un cantico dei cantici in lode di Faone il Contribuente che tanto amó non riamata? I suoi versi di amore sono giunti sino a noi e ancor risuonano per le terre, i dolci accenti veneti.

Ma a che giova lo scrivere e lavorar tanto con la Destra? A che giova tenere a sua disposizione la Musa, se il suo adorato non seppe che tenerle il...muso? Invano Saffo sperò nella Conversione di quel cuor di macigno. E dal macigno di Lencade, delusa ed esasperata spiccò il salto nel mar delle cifre dove naviga tuttora senza speranza che Faone le porga il braccio liberatore.

La Signora di Monza

Nata e vissuta con gli eroi, assaporò nei primi anni l'ebbrezza delle piú nobili lotte. Fu assediata nella maturità della sua vita da molti aspiranti alla sua mano; ma non volle mai sapere di perdere la sua libertà.

Fece per molto tempo l'occhio di triglia a S. Giovanni Crisostomo Palamidone il quale le regaló un grazioso campanello che agitó in molte messe... in scena di farse parlamentari.

In cambio del regalo, Grisostomo Palamidone le offerse, alla vigilia di un grande avvenimento, un magnifico seggiolone. Ma la Signora di Monza rifiutó e si ritiró a vita claustrale dimenticata da tutti.

TEATRI

Apollo

Questa volta non possiamo dare il solito articolo brillante e coscienzioso di critica teatrale, perché il nostro Don Ciccio é partito per l'interno dello Stato.

Stavamo facendo delle indagini circa il motivo del suo viaggio, quando ci arrivó da Rio Claro questo telegramma:

«E' arrivato Don Ciccio innamorato. Non fa che guardare un ritratto, baciarlo e cantare:

La spagnuola sa far cosi:
Sa baciare la notte e il di...

Partirà dopodomani per S. Paulo; ma forse si fermerà a Juquery. Auguri».

— Si aspettano con impazienza le lotte greco-romane per fare delle dimostrazioni patriottiche.

La politica italiana

spiegata dai giornali di S. Paulo

ECHI

Caro Direttore,

Permettimi che mi sia concesso un boco del vostro prezioso spazio del di lei diffuso giornalo. Questa mio artigolo di fondo che lo intileremo «Echi» *perché come mi parese il titolo é la base fondamentale di un giornalo importante. E cosí fa anche la* Fanfulla. *Eccomi:*

In questo momento supremo e solenne che la nostra Cara Italia che avrebbo bisogno della concordia generale e specialmente dei grand'uommene di Stato che dovrebbero essere tutt'anima e un cuorpo per fare in modo che tutta l'Italia concorde in un solo peso e in una sola misura. Ma come si spiega che quello maronna di Giolitti che facette tanto burdello per la presa di Tripoli, mó che si tratta di pigliare la vera terra e fratelii che c'appartenene pe storia e pe geografia, s'é messo a fá lu camorrista pa attrapagliá tutto quello che sta facenno u paesano mio Totonno Salandra di Troia.

Meno male che tutta l'Italia s'é levantata contro chillo pericoloso cafone di piamontese che solo pecché é amico personale di Bulovve e Compagnia di tedesconi faceva tutto il possibole di fà passà nu guaio e na brutta figura a tutta l'Italia. E che se non fosse stato che l'onorevolo Salandra ha fatto un geste energico e risoluto e che ha fatto capire a Sua Maestà Gennarielle che o trono vacillava e che a Republica si sarebbo fatto in quattro e quattro fan otto se nun gli dava tutti i poteri possibbilo e immagginabbile per decidere a rispetto dell'intervento.

E cosl è successo che Salandra venne consacrato il verace prototipo dell'incommensurrabile Cavurre che anche isso nel suo tempo si impose a Sua Maestá e gli facette capl quello che facette capí Salandra a Sua Maestá.

E cosl mi paresse che siamo mó alla virgiglia dei grandi fatti storici e geograficici e che l'Italia segnerá mais nna pagina coi caratteri di oro nell'immensa storia dei popoli e da confragazione europea.

E per conseguenza della vittoria di Salandra con i suoi comministri l'Italia, na ponta di due milioni di baionette, vai mostrá chi é que tem mais garaffa vasia para vendé.

E con ció chiudo il mio articolo di fondo gridanno: viva Garibaldo o pai da patria, viva o re, viva Salandra, viva Sonnino, l'esercito e a marinha e anche Troia, o abensoado torron di Salandra.

E come Danunzie dicette io dico:

Vai soldate e nun aver paura
Che la stella d'Italia veglia su te;
Corri impavido con la baionetta dura
E come nu cecito mena palate.
La vittoria t'arride
Ti guida Caáorna
Punta il Cannune
E rompi le corna.

L. V. Pascale Mastrocinque di Troia

DOTT. NICOLA PEPI
GABINETTO DENTARIO
APPARECCHI ELETTRICI MODERNISSIMI GARANTISCE QUALSIASI LAVORO
R. DIREITA 10

Le nostre interviste

Nemo, il capitano Nemo non é certo un dimenticato.

Scriveva pel «Fanfulla» degli articoletti lucidi e pieni di buon senso che giovavano, piú che i confusi telegrammi e i bollettini militari, ad orientare, in modo esattissimo chi voleva tener dietro alle varie fasi dell'immane guerra europea.

Perché da molto tempo non fa piú sentire la sua voce?

Mistero. Alcuni dissero che tacque per grettezza di chi amministra il giornalone di rua Boa Vista, ma... ma noi non vogliamo raccattar le cicche per la strada. Quello che ci importa si é di ricordare lo scrittore e i suoi scritti; e, poiché la guerra é sempre di grande attualità, ci prese vaghezza (ah! padre Cesari!) di andare a visitare *Nemo* e di farlo parlare.

Saltiamo, a piedi giunti, i preamboli di tutte le interviste: le descrizioni dell'ambiente, dell'uomo e delle sue occupazioni e abitudini.

— E cosí — gli domandammo a bruciapelo — che cosa ci dice della guerra?

— Ho una grande novità da comunicare ai suoi lettori.

— E sarebbe?

— M'ascolti bene. Da nove mesi sto studiando i documenti ufficiali della guerra che un amico mi manda periodicamenle; li guardi (*e ci addiló due pile di fascicoletti alte come le pile di sacchi di riso della Casa Pugliesi*) e mi dica se non ho avuto del coraggio a sorbirmi tutta quella roba.

— I lettori del «Fanfulla» hanno avuto più coraggio di lei.

— Orbene studiando tutti quei documenti, io sono pervenuto a dei risultati interessantissimi ché sconvolgono tutte le idee. Sono partito dal dato di fatto ben assodato che sin dal mese di Agosto dell'anno scorso i francesi ed i tedeschi erano di fronte. Ho fatto la somma di tutti i progressi annunciati dagli uni e dagli altri, e, non avendo altri dati geografici, ho supposto che i belligeranti siano avanzati ogni volta per un tratto di terreno lungo appena quanto il bollettino che annunziava il successo....

— Ed é risultato?

— E' risultato che il fronte tedesco é giá giunto in prossimitá di Marsiglia, mentre i francesi sono avanzati per parecchi chilometri... in pieno mare del Nord.

— Vatti a fidare dei comunicati dei giornalisti militari! Una volta le balle le... spallavamo soltanto noi, giornalisti borghesi; ma adesso che ci hanno messo le máni i signori militari... che abbondanza, S. Antonio! Ma andiamo avanti. Date le sue premesse qual'é la situazione militare?

— E' difficile precisarla. Perché non si sa come si potrà giungere a un risultato se i nemici si volgono ormai le spalle.

— Ci dica, ad ogni modo, la sua opinione.

— Ecco: io opino che bisogna aspettare che i belligeranti, compiuto mezzo giro del mondo, si ritrovino di fronte... agli antipodi!

— Le cose andranno per le lunghe...

— E avremo dei comunicati militari anc r piú lunghi.

— Continui a studiarli; torneremo da lei fra... dieci anni!

I DARDANELLI

Il Sultano, intervistato:
«A portarci via gli Stretti
—fiducioso ha dichiarato—
no, nessuno riuscirá.

«Son difesi ch'é un piacere
ed i forti sono... forti:
se dovesser poi cadere
male estremo non sará!

«Son preziosi i Dardanelli,
ma, se vengonci strappati,
noi faremo senza quelli!
Non per questo il turco muori

Al colloquio presente
Ab-el-Hard, il Grande Eunuco
inchinossi compiacente:
«Ha ragione il mio Signore

Comunicati

Ai giovani italiani

Ecco, lo squillo acuto della tromba,
o giovani, gagliardi ed impazienti
che per sollecitarvi, alta rimbomba.

Gentile, che per cogniti moventi
Ella vi chiama, con destante fretta,
per gire, sì animati e deligenti.

La nostra patria amabile e diletta
che, ardente zelo al core ci rinserra,
andate, a sovvenirla, che vi aspetta.

E sovra il campo della civil guerra
mostrate, ogni pregevole prodezza,
per ingrandir, la nostra itala terra.

Fasciate, che finisca la fierezza
di quella turba ostile, che vorrebbe
spregiar di tutta Europa, la bellezza.

Se bene, non trionfate, essa potrebbe
entrar, nel nostro regno sì stupendo,
e scempietà di voi, già ne farebbe.

A quel nemico pessimo ed orrendo,
che della civiltáte spense il raggio,
apparecchiate, un colpo, assai tremendo.

Poscia, per vostro nobile coraggio,
dal popolo, di questa terra intiera,
avete, ognora, un singolare omaggio.

Indi, la nostra italica bandiera,
Sovra quel suolo, sventola trionfante
muovendo sdegno, a quella gente fiera.

Ella, di gandio é il simbolo brillante,
che fra la pugna angusta e tenebrosa
vi colma di sollievo innanimante.

La stella già distinta e Luminosa,
Dovrà condurvi, o giovani valenti,
in quella fine, ambita e gloriosa.

Così, le nostre azioni si potenti
restano degne, di grande memoria:
e voi, salite, subito e contenti.
Sul trono della fulgida Vittoria.

RENZIANI.

Manequins Guida

Premiati con
MEDAGLIA D'ORO
nell'Esposizione di Torino del 1911
Rua do Rosario, 22
"CASA NOVA POPULAR"

La protesta di un «von»

Riceviamo e pubblichiamo integralmente:

Sig. Direttore,

Essendo stato pubblicato, sabato p. p. un articolo a mio riguardo, le sarei grato se rettificasse ciò che fu pubblicato, gindicando mancanza di criterio e buon senso da parte di quelle, o quella persona che mi pubblicarono nel *Pasquino*, non avendo pensato co[illegible] non possono pregiudica[illegible]moralmente come m[illegible]lle mie azioni [illegible]essuno, onde [illegible]i ritirare nel [illegible]blicato.

Sendo certo nella sua cortesia su quanto le chiedo, ringraziandola, mi creda, con stima,

Dev.mo Obb.mo
Ilade Zapparoli.

— —

Poche parole: noi non ritiriamo niente, perché c'é niente da ritirare. Abbiamo pubblicato la lettera del sig. Ilade per aver modo di dirgli che gli scherzi non fanno male a nessuno e che i giornali umoristici scherzano con tutti, perché lo scherzo é il loro programma.

Si scherza col papa, coi re, con gli imperatori, coi presidenti di Stato, col cav. Pepe, col cav. Schiffini — e mai nessuno ha sentito il bisogno di protestare.

Forse perché si tratta di persone di spirito che leggono, ridendo, le burlette che le riguardano; mentre invece il signor Ilade...

Confeitario Fasoli

Rua Direita, 5

Sposalizi — BatteSimi — Soirées

S. PAULO - Telephone - S. PAULO

Acacia MISTURA FINA
Acacia CIGARROS da MODA
Acacia Preferido por Todos
Acacia EM TODA PARTE
Acacia MAÇO 300 REIS

Il Bar Internacional
di via 15 de Novembro, 32
il più frequentato dalla migliore
Societá Paulistana
per la sua posizione centrale, per il confort moderno, per la squisitezza delle bibite estere e nazionali, per la scrupolosità del servizio e per la modicità dei prezzi. Questo «Bar» é l'unico che é fornito di uno speciale apparato per conservare la birar sempre gelata.

Migu[illegible]
Stabilimen[illegible]
Resta
— dopo gli spe[illegible]
Grande Bar e Restaurant
Rua S. Bento, 47

PROF. DOTTOR ALBERTO BENEDETTI
NUOVA CLINICA
per le malattie di occhi e difetti della vista
Consulti dalle 1 alle 4 pom.
Rua Dr. Falcão N. 12 — São Paulo
TELEFONO, 445

[illegible]rturo Zapponi
per Titoli dal Governo Federale
[illegible]edicina, Chirurgia,
[illegible]attie delle signore e dei bambini
CONSULTORIO: Rua Libero Badaró, 19 Sala 9-10.
Residenza: Av. Rangel Pestana, N. 298-D.
Consulte dalle 7 alle 9 e dalle 13 alle 14 nella propria residenza; e dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17 nel consultorio.

Hotel Rebecchino
Di fronte alla Stazione della Luce
S. PAULO
Diaria di 6$000 a 7$000
Refezioni a 2$000

Dr. Antonio Rondino
Specialista nelle malattie delle signore
Ex-coadiutore della Clinica Ostetrica della Regia Universitá di Napoli. — Laureato dall'Accademia di Medicina di Parigi.
Consulti dalle 7 alle 8 e dalle 1 alle 3
Telefono num. 1310
Av. Brig. Luiz Antonio N. 14
Grand Restaurant na Estação da Luz

Caetano Valiengo
ALMOÇO das 8 as 12
JANTAR das 3 as 9 da noite
Importação de Vinho
Confeituras - Conservas finas
Tudo de primeira ordem
TELEFONO 1458

Marsala Ingham
Cocito Irmão
[illegible]6, rua Paula Souza, 56
[illegible]nde N. 1 — S. Paulo

GIOVANNA ALFISI CATALDO
DIPLOMATA IN OSTETRICIA
Ex-assistente alla casa di Maternitá di Napoli
Allieva del Prof. Cucca, Spinelli e Morisani
Parti — Malattia delle donne — Iniezioni senza dolore — Massaggi — ecc.
PENSIONI PER PARTORIENTI
Rua Dr. Falcão 12 — S. Paulo

Guerra e guerrieri

COL. MATARAZZO — Io saró il duce dei riservisti di S. Paulo...

Il Comitato Interventista

Ancora una riunione!

Fuori piovigginava. Le goccioline si infrangevano con un rumore di sterlina, contro la grande invetriata. Nel salone c'era molta gente.

Il pendolo della Casa Nico, suonava le nove; ed ecco che entra, solenne, a passo cadenzato, il cavalier possente Rinaldo Luigi Schiffini, che fa un saluto col parapioggia, come un Napoleone qualunque.

Lo segue più solenne e ancor piú maestoso, l'avvocato Carmelo e anche Cecere e poi anche Bevilacqua, vulgo arcobaleno; saluta come il Kaiser.

E prendono posto. Si fa un silenzio di mercato e il possente cavalier Rinaldo, sbatacchia il campanello.

— Do a palavra al segretario.

Il signor Ezio, detto anche Battistini, si rizza e legge il verbale passato, come l'acqua del Tieté che non macina mulini.

(Che roba, dirá un lucchese!).

Tutti battono le mani e riapprovano l'intervento nonché tutti i discorsi precedenti.

E come il silenzio ritornó, Schiffini si alzó e cosí parló:

— Miei cari seguaci,

Si vede che anche nelle dimostrazioni patriottiche, il monopolio non é mai sicuro. Tu fai, tu ti sfuorze, tu fai l'ira di Dio e subito ci dev'essere qualche cav. ufficiale che ti fa la concorrenza. E sto galantomme é Pepe. Poiché è presidente della *Dante*, s'é misso in capo che solo isso ten direito adiquirido di fare il patriotta. Che si crede? Che fare il patriottismo é come fare della concorrenza nel commercio? E questo fa ribrezzo e vergogna e poi non sta bene.

Ma il console, che é na capa fina, gli fece capire che doveva stare al suo posto e che la politica e la letteratura non sono frate, nè frate cugine.

Applausi; evviva; entusiasmo.

Se Schiffini non fosse tanto pesante, lo avrebbero portato in trionfo.

Domanda la parola Nani Galimberti— e glie la concedono.

Si alza in piedi, rosso come un gambero alla baiana, e dice con la sua voce squillante come fanfara sul campo di battaglia:

— Signori, non ghe dimentighemo che in S. Paolo, Dio sassin, no ghe sono solo dei meridionai che abbiano voglia di far la guerra. Ghe son tanti veniti, ostia, che han passato la cinquantena e che se sente ancora il core zovene e co a volontá da copare i suditi tedeschi. Perció mi, in nome di tuti i veneti del Brasile, mi associo al Comitato. E mentre grido anch'io viva Salandra, l'vostro patrizio, non dimentighemo che gavemo in Italia un altro grande patriota che zé el mi grande amigo Gigi Luzati. Viva il re, viva l[illegible] Luzati, viva Schifini [illegible]anna come mi.

Tu[illegible]petendo gli e[illegible]

P[illegible] e declau[illegible]

Un coro d[illegible]che non finiva piú salutó il nuovo vate.

Bevilacqua gridó:

— Adesso che la colonia ha il suo D'Annunzio, siamo sicuri del successo. Vado a telegrafare al mio amico personale Totó Salandra.

E si precipitò per le scale.

E come Rinaldo Schiffini disse:

— Connazionali, siamo intesi. Tenetevi pronti...

l'assemblea si mise a cantare:

Addio, mia bella addio
La colonia se ne va;
E se non partissi anch'io
Sarebbe una gran villa!

***

Poi uscirono sulla strada; e, invece di andare a prendere il biglietto d'imbarco, andarono al Progredior a bere la birra.

Detti memorabili

I nostri re hanno sempre avnto oltre il battesimo religioso, anche il battesimo del popolo. Chiamarono Carlo Alberto il *Magnanimo*, Vittorio Emanuele il *Galantuomo*, Umberto il *Buono*.

Come chiameranno l'attuale re?

Io credo che lo battezzeranno l'*Indeciso*.

avv. Carmelino Bevilacqua.

—

Quei del "Fanfulla" mi vogliono strozzare; con la loro edizione della sera; ma io sto preparando loro una bella sorpresa. Guerra per guerra; chi vivrá leggerà. **Trippa.**

—

Quel che succede nei comizi neutralisti d'Italia mi spiega tante cose. Busse a Palermo; busse a Roma, busse a Torino e busse a Milano.

Se le buscano cosí abbondantemente in tempi di pace, arrivederci in guerra! Forse per questo quella gente ha tanto orrore per la guerra. **M. De Sanctis.**

—

Vado in guerra con una gran fidncia sono cosí piccino che le palle non mi toccheranno. **Stazziene (Zia)**

—

Sono i tempi che fanno gli uomini.
Giolitti

Il «the» al «Circolo»

Dialoghetto raccolto sulle labbra di due signorine, dopo aver sorbito il té.

— E cosí ti ci sei divertita?

— Divertita!? Oh Dio sarebbe troppo; ma in fondo non potrei proprio dire di essermici ...annoiata!

— Ecco sono tanto gentili quei giovanotti!

— Lo credi?

— Sicuro! Me ne é stato presentato uno specialmente...

— Chi? Setti?

— Oh, no! Quello lo conoscevo. Un certo Leonardo A. H. C. D. F. Pareto.

— Mai sentito nominare. Che persona é?

— Che vuoi che ne sappia? Ci ho ballato mezzo giro di *valser* appena, ed ho subito acquistato la certezza...

— ...che si é cotto?

— Tutt'altro. Che doveva essere invece la prima volta che lo ballava.

— A me poi me ne é capitata una graziosissima. Figurati: uno sconosciuto m'invita per un *giro*. Gli faccio osservare che non m'é mai stato presentato prima d'adesso; quello mi risponde: «Vuol dire che mi presenterò da me: sono l'avvocato Minervino!»

— E' ridicolo!

— Chi? Lui?

— No, l'incidente.

Guerra e guerrieri

PUGLIESI — Sono cavaliere; eppure dovró servire in fanteria!

Comunicati

Ai giovani italiani

Ecco, lo squillo acuto della tromba,
o giovani, gagliardi ed impazienti
che per sollecitarvi, alta rimbomba.

Gentile, che per cogniti moventi
Ella vi chiama, con destante fretta,
per gire, sì animati e deligenti.

La nostra patria amabile e diletta
che, ardente zelo al core ci rinserra,
andate, a sovvenirla, che vi aspetta.

E sovra il campo della civil guerra
mostrate, ogni pregevole prodezza,
per ingrandir, la nostra itala terra.

Fasciate, che finisca la fierezza
di quella turba ostile, che vorrebbe
spregiar di tutta Europa, la bellezza.

Se bene, non trionfate, essa potrebbe
entrar, nel nostro regno sì stupendo,
e scempietà di voi, già ne farebbe.

A quel nemico pessimo ed orrendo,
che della civiltáte spense il raggio,
apparecchiate, un colpo, assai tremendo.

Poscia, per vostro nobile coraggio,
dal popolo, di questa terra intiera,
avete, ognora, un singolare omaggio.

Indi, la nostra italica bandiera,
Sovra qnel suolo, sventola trionfante
muovendo sdegno, a qnella gente fiera.

Ella, di gandio é il simbolo brillante,
che fra la pugna angnsta e tenebrosa
vi colma di sollievo innanimante.

La stella già distinta e Lnminosa,
Dovrà condurvi, o giovani valenti,
in quella fine, ambita e gloriosa.

Così, le nostre azioni si potenti
restano degne, di grande memoria:
e voi, salite, subito e contenti.
Snl trono della fnlgida Vittoria.

RENZIANI.

Manequins Guida

Premiati con
MEDAGLIA D'ORO
nell'Esposizione di Torino del 1911
Rua do Rosario, 22
"CASA NOVA POPULAR"

La protesta di un «von»

Riceviamo e pnbblichiamo integralmente:

Sig. Direttore,

Essendo stato pubblicato, sabato p. p. un articolo a mio rignardo, le sarei grato se rettificasse ciò che fu pnbblicato, gindicando mancanza di criterio e buon senso da parte di quelle, o quella persona che mi pubblicarono nel *Pasquino*, non avendo pensato come certi scherzi non possono pregiudicare una persona, sia moralmente come materialmente e in quanto alle mie azioni non ne devo render conto a nessuno, onde la prego d'esser tanto cortese di ritirare nel prossimo nnmero quanto fu pubblicato.

Sendo certo nella sna cortesia su quanto le chiedo, ringraziandola, mi creda, con stima,

Dev.m Obb.m
Ilade Zapparoli.

Poche parole: noi non ritiriamo niente, perché c'é niente da ritirare. Abbiamo pubblicato la lettera del sig. Ilade per aver modo di dirgli che gli scherzi non fanno male a nessuno e che i giornali umoristici scherzano con tutti, perché lo scherzo é il loro programma.

Si scherza col papa, coi re, con gli imperatori, coi presidenti di Stato, col cav. Pepe, col cav. Schiffini — e mai nessuno ha sentito il bisogno di protestare.

Forse perché si tratta di persone di spirito che leggono, ridendo, le burlette che le riguardano; mentre invece il signor Ilade...

Confeitario Fasoli

Rua Direita, 5

Sposalizi — BatteSimi — Soirées

S. PAULO · Telephone · S. PAULO

Acacia MISTURA FINA
Acacia CIGARROS da MODA
Acacia Preferido por Todos
Acacia EM TODA PARTE
Acacia MAÇO 300 REIS

Il Bar Internacional
di via 15 de Novembro, 32
il più frequentato dalla migliore
Società Paulistana
per la sua posizione centrale, per il confort moderno, per la squisitezza delle bibite estere e nazionali, per la scrupolosità del servizio e per la modicità dei prezzi. Questo «Bar» é l'unico che é fornito di uno speciale apparato per conservare la birar sempre gelata.

Miguel Pinoni
Stabilimento di prim'ordine
Resta aperto
— dopo gli spettacoli —
Grande Bar e Restaurant
Rua S. Bento, 47

PROF. DOTTOR ALBERTO BENEDETTI
NUOVA CLINICA
per le malattie di occhi e difetti della vista
Consulti dalle 1 alle 4 pom.
Rua Dr. Falcão N. 12 — São Paulo
TELEFONO, 445

Dr. Arturo Zapponi
Abilitato per Titoli dal Governo Federale
Medicina, Chirurgia,
Malattie delle signore e dei bambini
CONSULTORIO: Rua Libero Badaró, 19 Sala 9-10.
Residenza: Av. Rangel Pestana, N. 298-D.
Consulte dalle 7 alle 9 e dalle 13 alle 14 nella propria residenza; e dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 17 nel consultorio.

Hotel Rebecchino
Di fronte alla Stazione della Luce
S. PAULO
Diaria di 6$000 a 7$000
Refezioni a 2$000

Dr. Antonio Rondino
Specialista nelle malattie delle signore
Ex-coadiutore della Clinica Ostetrica della Regia Università di Napoli. — Laureato dall'Accademia di Medicina di Parigi.
Consulti dalle 7 alle 8
e dalle 1 alle 3
Telefono num. 1310
Av. Brig. Luiz Antonio N. 14
Grand Restaurant na Estação da Luz

Caetano Valiengo
ALMOÇO das 8 as 12
JANTAR das 3 as 9 da noite
Importação de Vinho
Confeituras - Conservas finas
Tudo de primeira ordem
TELEFONO 1458

Marsala Ingham
Cocito Irmão
56, rua Paula Souza, 56
Sonde N. 1 — S. Paulo

GIOVANNA ALFISI CATALDO
DIPLOMATA IN OSTETRICIA
Ex-assistente alla casa di Maternitá di Napoli
Allieva del Prof. Cucca, Spinelli e Morisani
Parti — Malattia delle donne — Iniezioni senza dolore — Massaggi — ecc.
PENSIONI PER PARTORIENTI
Rua Dr. Falcão 12 — S. Paulo

Guerra e guerrieri

COL. MATARAZZO — Io saró il duce dei riservisti di S. Paulo...

Il Comitato Interventista

Ancora una riunione!

Fuori piovigginava. Le goccioline si infrangevano con un rumore di sterlina, contro la grande invetriata. Nel salone c'era molta gente.

Il pendolo della Casa Nico, suonava le nove; ed ecco che entra, solenne, a passo cadenzato, il cavalier possente Rinaldo Luigi Schiffini, che fa un saluto col parapioggia, come un Napoleone qualunque.

Lo segue più solenne e ancor piú maestoso, l'avvocato Carmelo e anche Cecere e poi anche Bevilacqua, vulgo arcobaleno; saluta come il Kaiser.

E prendono posto. Si fa un silenzio di mercato e il possente cavalier Rinaldo, sbatacchia il campanello.

— Do a palavra al segretario.

Il signor Ezio, detto anche Battistini, si rizza e legge il verbale passato, come l'acqua del Tieté che non macina mulini.

(Che roba, dirá un lucchese!).

Tutti battono le mani e riapprovano l'intervento nonché tutti i discorsi precedenti.

E come il silenzio ritornó, Schiffini si alzó e cosí parló:

— Miei cari seguaci,

Si vede che anche nelle dimostrazioni patriottiche, il monopolio non é mai sicuro. Tu fai, tu ti sfuorze, tu fai l'ira di Dio e subito ci dev'essere qualche cav. ufficiale che ti fa la concorrenza. E sto galantomme é Pepe. Poiché è presidente della *Dante*, s'é misso in capo che solo isso ten direito adiquirido di fare il patriotta. Che si crede? Che fare il patriottismo é come fare della concorrenza nel commercio? E questo fa ribrezzo e vergogna e poi non sta bene.

Ma il console, che é na capa fina, gli fece capire che doveva stare al suo posto e che la politica e la letteratura non sono frate, nè frate cugine.

Applausi; evviva; entusiasmo.

Se Schiffini non fosse tanto pesante, lo avrebbero portato in trionfo.

Domanda la parola Nani Galimbarti— e glie la concedono.

Si alza in piedi, rosso come un gambero alla baiana, e dice con la sua voce squillante come fanfara sul campo di battaglia:

— Signori, non ghe dimentighemo che in S. Paolo, Dio sassin, no ghe sono solo dei meridionai che abbiano voglia di far la guerra. Ghe son tanti veniti, ostia, che han passato la cinquantena e che se sente ancora il core zovene e co a volontá da copare i suditi tedeschi. Perció mi, in nome di tuti i veneti del Brasile, mi associo al Comitato. E mentre grido anch'io viva Salandra, ivostro patrizio, non dimentighemo che gavemo in Italia un altro grande patriota che zé el mi grande amigo Gigi Luzati. Viva il re, viva la regina, viva Luzati, viva Schifini che zé de Villa Marianna come mi.

Tutti si alzarono in piedi ripetendo gli evviva.

Poi Zanolini saltó su nna scala e declamó solennemente:

Sorgi nella tua gloria
O tricolor bandiera
Di guerra e di vittoria
Pegno d'Italia intera.

Un coro di applausi che non finiva piú salutó il nuovo vate.

Bevilacqua gridó:

— Adesso che la colonia ha il suo D'Annunzio, siamo sicuri del successo. Vado a telegrafare al mio amico personale Totó Salandra.

E si precipitò per le scale.

E come Rinaldo Schiffini disse:

— Connazionali, siamo intesi. Tenetevi pronti...

l'assemblea si mise a cantare:

Addio, mia bella addio
La colonia se ne va;
E se non partissi anch'io
Sarebbe una gran viltà!

***

Poi uscirono sulla strada; e, invece di andare a prendere il biglietto d'imbarco, andarono al Progredior a bere la birra.

Detti memorabili

I nostri re hanno sempre avuto oltre il battesimo religioso, anche il battesimo del popolo. Chiamarono Carlo Alberto il *Magnanimo*, Vittorio Emanuele il *Galantuomo*, Umberto il *Buono*.

Come chiameranno l'attuale re?

Io oredo che lo battezzeranno l'*Indeciso*.

avv. Carmelino Bevilacqua.

—

Quei del "Fanfulla" mi vogliono sirconnare con la loro edizione della sera; ma io sto preparando loro una bella sorpresa. Guerra per guerra; chi vivrá leggerà. **Trippa.**

—

Quel che succede nei comizi neutralisti d'Italia mi spiega tante cose. Busse a Palermo; busse a Roma, busse a Torino e busse a Milano.

Se le buscano cosí abbondantemente in tempi di pace, arrivederci in guerra! Forse per questo quella gente ha tanto orrore per la guerra. **M. De Sanctis.**

—

Vado in guerra con una gran fiducia sono cosí piccino che le palle non mi toccheranno. **Stanziese (Zis)**

—

Sono i tempi che fanno gli uomini.
Giolitti

Il «the» al «Circolo»

Dialoghetto raccolto sulle labbra di due signorine, dopo aver sorbito il té.

— E cosí ti ci sei divertita?

— Divertita!? Oh Dio sarebbe troppo; ma in fondo non potrei proprio dire di essermici ...annoiata!

— Ecco sono tanto gentili quei giovanotti!

— Lo oredi?

— Siouro! Me ne é stato presentato uno specialmente...

— Chi? Setti?

— Oh, no! Quello lo conoscevo. Un certo Leonardo A. H. C. D. F. Pareto.

— Mai sentito nominare. Che persona é?

— Che vuoi che ne sappia? Ci ho ballato mezzo giro di *valser* appena, ed ho subito acquistato la certezza...

— ...che si é cotto?

— Tutt'altro. Che doveva essere invece la prima volta che lo ballava.

— A me poi me ne é capitata una graziosissima. Figurati: uno sconosciuto m'invita per un *giro*. Gli faccio osservare che non m'é mai stato presentato prima d'adesso; quello mi risponde: «Vuol dire che mi presenterò da me: sono l'avvocato Minervino!»

— E' ridicolo!

— Chi? Lui?

— No, l'incidente.

Guerra e guerrieri

PUGLIESI — Sono cavaliere; eppure dovró servire in fanteria!

Caixa Dotal de S. Paulo

SOCIEDADE MUTUA DE PECULIOS

Legalizzata e autorizzata a funzionare in tutto il Brasile per Decreto n. 10966
Deposito di garanzia nel Tesoro Federale registrato col n. 2844

3 SEZIONI:

Matrimoni, Nascite e assicurazioni contro il fuoco

CHIEDETE SUBITO I PROSPETTI E STATUTI

SEDE CENTRALE: *28* - *Rua S. Bento* - *28*
Casella postale 1062 — SÃO PAULO

Al Ritrovo degli Italiani

IN SANTOS

L'unica Casa adatta per gli Italiani é

L'Hotel Washington

di proprietá del conosciuto G. LAURITI che, per maggiore comodità della sua estesa clientela ha montato un altro Hotel come filiale nella stessa strada di fronte alla casa Matrice. — Questo stabilimento é stato costruito appositamente per albergo, uso Europeo, con tutto il «confort» moderno

Servizio di 1.o ordine — PREZZI MITI

Casa Matrice: RUA 15 DI NOVEMBRE, 207
Casa Filiale: RUA 15 DI NOVEMBRE, 188
Di fronte all'Agenzia Martinelli

M. Lachelli

Importação de Papel para Impressão

Assetinado e Glacé

Papel para escrever — Papel de seda, — Mataborrão — Cartão Bristol, etc,

Artigos para Encadernação, Panno, Tella, Oleado, etc.

Rua Gusmões, 42 —Telephone, 4784

Caixa Postal N. 1044 - S. PAULO

OLIO BERTOLLI

IL MIGLIORE

Non cessate di domandare

CINZANO VERMOUTH

Questo eccellente VERMOUTH

Diffidate delle contraffazioni

Specialitá per le malattie dello stomaco, dell'intestino, del fegato del cuore e dei polmoni

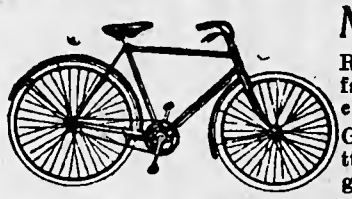
Dr. LAVIERE LAURINO

MEDICO-CHIRURGO-OSTETRICO

Consultorio: Rua do Thezouro, 9 (dalle 3 alle 4 pom. — Telefono 585.

RESIDENZA — Rua Amaral Gurgel, 91 (nelle vicinanze della Chiesa della Consolação) — Dalle ore 7 alle 9 ant.; da 1 allé 2 pom. e dalle 5 pom. alle 6 p. — Tel. 284.

VISITE A DOMICILIO DEI SIG. AMMALATI A TUTTE LE ORE



M. Chiara & Irmão

Rappresentanti e Depositari delle famose biciclette Champion, Wilson e Standart.

Grande officina Meccanica ed Elettrogal vanica. — Saldature autogene in tutti i metalli.

Casa principale: Via Gen. Ozorio, 25
Unica Filiale: VIA VERGUEIRO, 8.

Mme. IRMA

Premiata Officina di BUSTI

Rua Barão de Itapetininga, N. 75

S. PAULO — Telefono, 1321

Non si ha una toilette elegante senza un busto perfetto

Ultime novitá in tessuti, preparati e modelli, ricevuti direttamente da Parigi — Cinti e soutiens-gorge.

Si accettano ordinazioni anche dell'interno.

F. SPINELLI & Cº.

IMPORTAZIONE-ESPORTAZIONE

Generi alimentari all'ingrosso

PREZZI VANTAGGIOSISSIMI

Rua 25 de Março 93 (Vicino al Mercato Centrale)

Cassetta Postale, 1241 - Telefono, 2987

Telegrammi "SPINELLI" - S. Paolo

Una pubblicazione di grande attualitá – dedicata agli italiani del Brasile – perché sappiano e perché ricordino:

TRENTO e TRIESTE

Nella Storia — Nella tradizione — Nell'arte — Nel pensiero d'Italia

Splendido fascicolo con artistica copertina a colori e numerose grandi illustrazioni nel testo.

Prezzo Rs. 1$000 – Interno 1$300

Ordinazioni accompagnate dall'importo alla

LIBRERIA MINERVA – *Editrice – Rua Anchieta 1.A* (Antiga R. do Palacio) Cas. postale, 1236 - S. PAULO

PREMIATA FARMACIA e DROGHERIA FARAUT

MACEDONIO CRISTINI & C.

Rua Alvares Penteado N. 36

S. PAOLO

SONO NUOVAMENTE ARRIVATE LE SEGUENTI SPECIALITA': **LIQUORE PURGATIVO COMPOSTO — del Prof. F. Arena;**

Rimedio eccellente per curare la stitichezza abituale. Ricettato dalle principali autoritá mediche, fra cui il chiarissimo Prof. Cardarelli.

N. B. — Rifiutare tutti i flaconi che non sono avvolti in una scatola di cartone; confezione nnica per tutto il Brasile, e colla dicitura: "Unicb concessionario para o Brazil: M. Cristini - Rna do Commercio, 36, — São Panlo."

BAGNO SALSO - JODO - BROMATO della Premiata Societá Farmaceutica G. Preti di Milano.

QUESTO SALE é indicato in tntti i casi in cni riescono efficaci i BAGNI DI MARE. Comodissimo per le persone adnlte, che per le loro occnpazioni, non possono recarsi alle spiagge marine. Ottima cura per i bambini deboli e linfatici. Usato in molti ospedali e case di salute.

Concessionarii ed Importatori: **M. Cristini e C.** — Deposito nelle prlncipali Farmacie e Drogherie.

OVIPOSFINA: atimolante cellniare. — Preparazione asettica di "Lecitina d'novo" per uso ipodermico.

Preparazione speciale del Laboratorio Scientifico dei dottori L. Boniscontro e M. Garzone di Torino. — Confezione unica pel Brasile in scatolette di 16 ampolle.

"ECOR" — Olio di fegato di merlnzzo depurato con arsenico, fosforo e resine balsamiche.

Unico rimedio per catarri bronchiali, tnbercolosi polmonari e tutte le altre forme di esaurimento organico; facilita la espettorazione, combatte la tosse e la febbre. Preparato da W. Lnke Henderson e C. — Chimici, Londra.

Concessionari e importatori:

MACEDONIO CRISTIN & C.

— S. PAULO —

VENDITE in **TUTTE** le **BUONE FARMACIE** e **DROGHERIE**

Grande Pastificio

Fratelli CARUSO successori

Premiato con grande Targa d'Onore

all' esposizione internazionale di Genova 1914

Questo pastificio per la sua straordinaria produzione, puó vendere ai seguentiprezzi:

Maccheroni comuni kg. $600
per ogni cassa di 9 » 5$000
100 chili 60$000
Maccheroni di semolino $800
per ogni cassa di 9 k. 6$000
100 chili 70$000
Pastina di semolino $800

Taglierini all'uovo kg. 1$000

Per commissioni dell'interno si vende la merce posta alla stazione di S. Paolo.

Vendesi soltanto a contanti

rua Barão Itapetininga, 31, **S. Paolo**

Telefono 3465

Dr. Salvatore Pepe

— DEGLI OSPEDALI DI PARIGI —

Con pratica a'l'Hoepital Lariboisière (clinica del prof. Marion). Necker", all'«Hopit. Cochin-Annexe» (Clinica del prof. Queirat). Allievo del dott. Levaditi (capo di laboratorio dell'«Institut Pasteur» e del dott. Motz, direttore della clinica delle vie urinarie dell'Hospital Internacional».

ELETTROLISI—URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE-CITOSCOPIA--CAUTERISMO DEGLI URETERI

Cura abortiva della gonorrea — Trattamento delle uretriti croniche e dei restringimenti uretrali con i metopiú di moderni ed efficaci.

Dalle 9 alle 11 ant. dalle 2 alle 4 pom

Rua Barão de Itapetininga, 9 (sobrado) · S. Paulo Tel. 2296

Dirimpetto al Teatro Municipale

Residenza: RUA 7 DE ABRIL N. 35

Industrie Riunite F. Matarazzo

SOCIETÁ ANONIMA

S. PAULO · Sede: Rua Direita, 15 - S. PAULO

Proprietario degli Stabilimenti Industriali:

Moinho Matarazzo, produzione giornaliera 3,500 sacchi di farina.

Fiação, Tecelagem, Malharia e Tintularia "Mariangela „ con 35,000 fusi e 1.700 telai.

Fabrica de oleo "Sol Levante „ produzione mensile 1.000 "quartolas„ di olio di cotone raffinato.

Fiação, Tecelagem, Estamparia e Branquearia do "**Belemzinho** „.

Fabbrica di sapone "Sol Levante „ produzione mensile 10.000casse di sapone.

Engenho de Arroz, produzione mensile 30.000 sacchi di riso "beneficiato

Fabrica de Banha "A Paulista „ in Itapetininga.

Unici Agenti dell'Engenho de Assucar USINA ESTER di Cosmopolis "

Gamberi e balene

Nella relazione della seduta del 15 maggio della "Dante Alighieri" si legge che il Comitato deliberó:

" 4) Ammissioni col 1.o giugno alle scuole aderenti di alunni semigratuiti e *di materiale scolastico*, invitando gl'interessati a presentare in tempo opportuno la loro domanda".

Ammissione di *alunni* e di *materiale scolastico* !

Povero Dante ! Come continuano a calunniarti !

Nella "Cronaca del Bom Retiro" del "Fanfulla" si legge che "quando l'ubbriaco fu sulla pubblica via gli saltarono in testa dei grilli e principió ad insultare quanta gente vedeva".

Sempre originali gli ubbriachi ! Guardatene qui uno che è curioso assai! Invece di pigliarsela coi *grilli che gli saltano in testa*, se la piglia coi passanti! Bah !

***

In un telegramma del "Fanfulla" si egge :

"Le comunicazioni dei successi austro-tedeschi sono *ridicolosamente* esagerate".

Quel *ridicolosamente* é una vera perla orientale !

*** In un altro telegramma é scritto : "Le notabilitá brasiliane riunite a Parigi manifestarono la piú viva soddisfazione per l'incontro dei Cancellieri sud-americani *che coincide* colle persone della missione Baudin".

Un incontro di Cancellieri che *coincide* con delle persone ! E ci sono tante scuole serali aperte !

Il «Giornale degli Italiani» ha lanciato i primi palloni della prossima guerra della Italia con l'Austria, e lunedí scorso ha pubblicato nella sezione telegrafica : *Conflitto alla frontiera; 11 soldati tedeschi morti, un capitano austriaco prigioniero. moltissimi feriti; La Camera si convoca oggi stesso; La guerra deliberata* ecc. ecc.».

Il giorno dopo non una parola di conferma — il che suona : la piú bella smentita alle fantastiche notizie. Peró il giorno dopo ha avuto il coraggio di stampare; «E' IGIENICO, FINCHE' DURA LA GUERRA, NON LEGGERE PIU' I GIORNALI».

E, francamente, non ha mica torto!

***

Martedí scorso, il *Fanfulla*, a corto di telegrammi, ne ha pubblicato uno sensazionalissimo: *E' pronto il treno speciale che porterà Bulow e Macchio alla frontiera.*

Questa del treno é una bella trovata. Ci par giá di vederlo questo treno con la macchina sotto pressione, con Giovannetti macchinista, Ser Piero fuochista e Poci, capostazione, con la trombetta in pugno pronto a dare il *pè-pêe* della partenza!

Il giorno dopo un altro telegramma relativo alla partenza di Bulow da Roma; si trattava, peró, solo del... bagagliaio... E con queste corbellerie si é giocata, per due giorni, l'impazienza del pubblico!

***

Nei telegrammi del *Fanfulla* si legge che il giorno 18 " il popolo di Trieste ha lottato contro le truppe austriache ed é riuscito a invadere l'arsenale ,,.

Poichè é saputo che a Trieste non c'é l'arsenale, figuriamoci che razza di attendibitá hanno le notizie del nostro giornalone!

***

Nonostante le notizie pubblicate, il giorno 19 non era ancóra scoppiata la guerra dell'Italia contro l'Austria; eppure nel *Giornale degli Italiani* di quel giorno, si leggeva un telegramma col titolo: *La vittoria dell'Italia.*

Si capisce il patriottismo, si capisce il desiderio di dare delle legnate agli austriaci, ma far vincere gli italiani... prima che si battino — via, é un po' forte!

Wilck FUMO BAHIA
Wilck PONTA CORTIÇA
Wilck Apreciado por todos
Wilck EM TODA PARTE
Wilck MAÇO 200 REIS

«Chi lo ha detto?»

Proverbii, modi di dire, frasi storiche, parole d'oro, granelli di sapienza, ecc., ecc.

"O Ciel che mi consigli · la madre oppur la figlia?"; come disse, erroneamente, Mario Bruno, quando chiese al suo futuro suocero la mano della sua futura sposa.

***

"La testa dell'uomo é una sfoglia di cipolla!"; come disse il Barone di Tofilo a Franz Rockefeller.

***

"La lingua batte dove Adelina vuole"; come confessó l'amico Cucinato a Carlo Latini.

***

"Tutto é perduto, fuorché l'appetito"; come disse il prof. Bonfanti, quando constató *de visu* che era stato allontanato dal seggio consigliare effettivo.

***

"Chi la dura, la vince!"; come disse l'ingegnere Bagnani, al Circolo, la sera dopo delle elezioni.

***

"Cinque pezze, sei ducati: faccio il conto e non mi trovo!"; come disse il banchiere Bruno, dopo avere, infruttuosamente, conosciuta Ninetta Chuderony.

***

"Dimmi con chi vai e ti diró: — Che 6 !"; come scrisse uno sconosciuto al gagliardo Ghezzi.

***

"Manteniamoci puliti !"; come dissero, dopo l'avvenuta guarigione, alcuni amici, all'avv. Tommasini.

***

"Signó, non peggio ! disse la testa di morto"; come ripetette, guardandosi nello specchio Alfredo Del Pozzo.

***

"Ordinatevi un tavuto !"; come disse un socio del "Circolo Italiano" vedendo entrare nella sala del Consiglio l'(ex) tesoriere Cervone.

***

"Leva mano!"; come disse, nell'oscurità di un cinematografo, la signorina Nella Berty al marchese Sorrentino. E come dice a sé stesso, deponendo la penna, il qui sottoscritto

1|2 binocolo.

Annunzi Economici

Maestro di musica, specialista nell'insegnamento dei canti patriottici ; *Si scopron le tombe* ; *L' Italia s'é desta.* Corsi notturni, a prezzi ridotti, riservati ai neutralisti. Rivolgersi al cav. Murino, presso la *Dante.*

Fabbrica di telegrammi. Se ne fabbricano e se ne vendono al dettaglio e all'ingrosso. Balle e balloni di tutte le dimensioni. Servizi speciali per giornali italiani che hanno un pubblico credenzone.

Prezzi meschini. Rivolgersi, in Rio, a Bruttucci, sul canto della schina di rua do Hospicio dei Fate bene Fratelli d'Italia.

Cedesi macello gentile. Smercio discreto di lingua e di muso duro.

Si servono i clienti, poi si prendono in giro. Rivolgersi all'*Arrolino* del *Giornale degli Italiani.*

Si vende, a buon prezzo, un grande stok di vanitá e ambizione. Indirizzare richieste al Circolo Italiano.

Grande Bazar Musicale Amoroso

E' la Casa più importante del Brasile in articoli di Musica in generale

In Sanfone Italiane e Armoniche di bocca

Un permanente e colossale assortimento

Corde Napoletane, Francesi e Spagnuole il piú grande Stock della piazza e per qualunque strumento

Vendita all'ingrosso e al dettaglio a prezzi da non temere concorrenza

Giovanni Amoroso e Figlio

Rappresentanti-importatori

rua S Bento n. 97 - (sotto l'Antico Hotel Rebecchino)

DEPOSITO : Rua do Theatro N. 8

Ufficio di Contadoria

L. SEGRE Rua S. Bento, 61 —

S. PAULO - Telefono 46-12

Apertura, verifica e riorganizzazione di contabilitá — Perizie e relazioni contabili — Relazione di bilanci per Società anonime ed enti sociali e rappresentanza di azionisti nelle assemblee — Ausilio professionale ai signori Sindaci di fallimenti e Commissari di concordati preventivi, conforme alle vigenti leggi — Liquidazioni volontarie e forzate — Concordati giudiziali e extra giudiziali — Multe indebitamente applicate — Verifica di sorteggi di obbligazioni e pagamento coupons — Costituzione e trasformazione di società — Inventari — Informazioni — Contenzioso — Riscossione per conto di terzi con anticipo delle spese in caso di azioni giudiziali e ad eque condizioni — Riservatezza — Serietá e Referenze.

MARSALA ARINI

Il preferito dai buongustai

Lotterie di S. Paulo

FISCALIZZATE DAL GOVERNO DELLO STATO

Estrazioni il Lunedì e il giovedì di ogni settimana alle 3 pomeridiane in

Rua Quintino Bocayuva, 32 - S. PAULO

PREMI MAGGIORI

20, 50, 100 e 200 contos

Biglietti in vendita presso tutte le

Case di lotterie

Calzolai e negozianti di Cuoio!

Vendo in grande e speciale liquidazione lo STOK di forme di qualsiasi moda, tutte fabbricate con legname perfettamente secco e di «guatambú» legittimo ai seguenti prezzi:

Da	1 a 5	pala	ferrate	Rs.	3$000	il	palo	—	liscie Rs. 2$000
„	6 a 11	„	„	„	2$900	„	—	„	„ 1$900
„	12 a 24	„	„	„	2$800	„	—	„	„ 1$800
„	24 a 50	„	„	„	2$700	„	—	„	„ 1$700
„	50 a 100	„	„	„	2$500	„	—	„	„ 1$500

Questo specchietto dei prezzi giustifica chiaramente la liquidazione grande e speciale in parola, maggiormente se si pensa che il materiale d'impiego costa il doppio. I clienti dell'interno che uniranno alle ordinazioni importo: modelli' e 2$000 in piú per le spese di spedizione, saranno bene e puntualmente serviti; dispensandomi di rispondere a viziosi e inutili schiarimenti.

Rivolgersi a GIOVANNI FFRRO, Rua Florencio de Abaeu, 17

S. PAULO

- Preparatorios -

Pela admissão aos cursos superiores Prof. L. Basile, Prof. Antonio Ferreira das Neves, Prof. J. Curcio Palmieri e Dr. J. C. Fairbanks, Engenheiro civil.

Rua do Gazometro, 166

Ristorante Piemontese

ASTI NEL BRASILE

Casa di salute — Ritrovo degli escursionisti

Proprietario: Ignazio Quaglia

Si accettano pensionisti e convalescenti per un periodo non inferiore ad otto giorni pagando 50$000 anticipati oltre otto giorni

DIARIA 6$000 ANTICIPATI

Generi esteri e nazionali di prima qualitá — Bellissime passeggiate — Divertimenti domestici e salutari

Tiri a segno antomatici — Cucina casalinga; trattamento di Famiglia — Garage per automobili

Serietá — Educazione — Correttezza

Rua Vergueiro — Estrada Rotabile Santos — S. Paulo k, 30

Correio Villa de S. Bernardo S. P. R.

CHAPELARIA ALLEMÃ

Marca registrata

ARTICOLI PER UOMINI

PER SIGNORE

PER BAMBINI

il più grande assortimento

Enrique Möntmann e C.

Rua Direito 10 B — Telefono 3748

Caixa Postal 386 - S. PAOLO

LA CRISI SALANDRA

SALANDRA — Avanti! Chi vuol godere le delizie del potere?

Il Consiglissimo

Abbiamo finalmente il Consiglissimo
Del Circolo Italiano, riformato.
Salandra in sedicesimo
Menotti Falchi fu riconfermato

E a vice presidente il mite Carmine
Sempre conciliatore con giudizio,
E a tesoriere eletto fu il pacifico
Rubicondo e impassibile Polizio.

E fu prova di senno e di rettitudine,
Segretario fra tutti i Segretari,
E' stato eletto il principe filosofo.
Oronzo Marginati *ossia Mortari.*

Il consiglio avrá vita sana e prospera,
E sull'opera sua non si discute:
Vi sono quattro rinomati medici
Che rispondono della sua salute!

All'opra, dunque, all'opera benefica,
E la sua vita che giammai Tramonti:
Che viva, che lavori, che sia utile,
Che sia forte, che prosperi e che Conti!

Ed ormai che le lotte si sopirono,
E' giunto il tempo di far bene e agire:
Il consiglio è sicuro, perché placido
Or fra due Matarazzi *puó dormire!*

ARBA.

Sportiva

Lupatelli, Grazzini e Walthon: tre grandi eroi. Progettarono gita; comunicarono giornali; mandarono dispacci, fotografie e descrizione viaggio.

Dovevano partire in motocicletta; però ci consta che fecero la gita in *tilbury* e ritornarono in treno.

La storia registrerá questo *raid* fra i piú famosi.

*** Grande affluenza alla festa da ballo; molta animazione; molti *chops*; molte chiacchiere; incidente del *pcrão*; molti soci del *Touring* festeggiatissimi dalla direzione dell'*Excelsior*.

All'ultima ora arrivano degli *sportmans* non invitati.

Battibecchi; ritirata dello sport.

Ci consta che i contendenti si stanno allenando per misurarsi in uno scontro di lotta greco-romana.

*** La sera dopo l'incidente: l'ora del vermouth, nella via di coloro che protestano; casetta aperta a tutte le ore; entusiasmi giovanili; fogli da 50 che fanno il *raid* degli areoplani; un greco che parte e dice: Mi-mi telefonate al nu.. mero 42-80.

ZIG-ZAG

I signori poeti!

S. Paulo, terra di poeti! Proprio: in una citá dove la prosa trionfa sovrana, la poesia ha i suoi cultori — e che cultori! Ieri sera stavamo rubricando gli abbonati che ancora non hanno fatto il loro dovere — a proposito quando si decidono a mettersi in regola con la nostra amministrazione? — quando vediamo un curioso tipo di operaio che si presenta senza tanti preamboli:

— Sa, sono il tale dei tali, poeta.
— Tanto piacere! E... che cosa desidera?
— Leggere le mie poesie al direttore del *Pasquino*.
— Mi rincresce tanto, ma il direttore non c'é.
— E lei chi é?
— Il correttore delle bozze.
— Allora lascio qui le mie poesie e torneró quando ci sará il direttore.
— Eh! dovrá aspettare un bel poco...
— Perché?
— Perché il direttore é in viaggio e non tornerá che... il 31 Gingno!

E se n'andó un pó mortificato.

La sera stessa la posta ci recapitava un grosso fascicolo di manoscritti; lo apriamo: dio buno! — un fascio di poesie patriottiche!

Ma ci hanno proprio preso di mira i signori poeti? Pazienza; leggiamo, leggiamo; poi ci fermiamo a questa... quartina:

Allor, diranno i posteri,
Vedi che bei fruttil
L'Italia con la sua tattica
Lo mise in c...asa a tutti!

Buttammo il resto nel cestino e... via di corsa dal farmacista per prendere un buon purgante!

Settimana di passione

La nostra colonia ha avuta la sua settimana di passione, per colpa dei nostri giornaloni che hanno smerciato tante, troppe frottole, sulla prossima guerra. Quando la finiranno?

L'amnistia

Il nostro console ha comunicato che é stata *disposta* (come scrive bene!) l'amnistia ai renitenti e ai disertori. Quanti ne approfitteranno? E quanti faranno orecchie da mercante? Ne parleremo presto.

Giolitti in disgrazia

Giolitti é caduto in disgrazia ed ha avuto il ben servito dai giornalisti panlistani in una forma che... caritá di patria ci vieta di gindicare. Ma perché Giolitti ha fatto la triste figura? Diciamolo senza ambagi: per difendere le idee del Re.

Bisogna leggere!

Un illustre professore, rilevava, recentemente, in un giornale, come la guerra abbia fatto studiare e imparare agli italiani piú geografia che non i... cinque anni del Ginnasio.

Non si puó negare che il rilievo, sebbene amaro, ha un grande fondamento di verità e... non solo, purtroppo, per quanto riguarda la geografia!

Ad ogni modo i nuovi grandiosi eventi i quali si rivolge intensa e appassionata l'attenzione di tutti, per essere ben compresi esigono un discreto corredo di cognizioni di storia e di geografia specialmente ma anche di etimologia, e di tante altre cose un pó di tutto insomma.

Ed ecco il libro fatto apposta per [illegible] il *maestro e compagno fedele* di chi vuol una cultura; *il vero consulente* [illegible] il *Nuovo dizionario illustrato di F. Sa[illegible]*

E' in vendita presso la *Libreria* [illegible] Rua Anchieta, 1-A (antica R. do [illegible] al prezzo di rs. 6$000 — interno 6[illegible]

Scambio di vocale

Con l'*e* é organo importante
Con l'*a* si estrae dai fiumi.

Soluzione del giuoco precedente: *Neve—Neva*. Fra i solutori fu [illegible] *Stiffelio* a cui disposizione teniamo mio.

Pel gioco di oggi il premio é [illegible] mo romanzo di Manpassant: *[illegible] morte.*

Senza busta

Pellegrina — Rivolgetev. al Cons[illegible]

Botto — Se la collaborazioae é [illegible] strettamente locale, l'accetteremo [illegible] lentieri. Del resto, passate in redazi[illegible] si intenderà meglio a voce.

Rapando — Per carità, [illegible] piú.